

CITY GARDEN

BAR Y RESTAURANTE

DESEA A TODOS SUS CLIENTES Y FAVORECEDORES

Una Feliz Navidad y un Feliz Año Nuevo 1962

EL CITY GARDEN, para brindar economía a todos los Cartagineses ha modificado sus precios en Cantina y Restaurante, ofreciéndoles además el sitio más elegante donde usted y familia pueden disfrutar de los ratos más agradables durante toda la semana. EL CITY GARDEN se complace en invitar a usted y familia, a los Eventos Sociales que se celebrarán en sus amplios y elegantes salones con motivo de los Festejos de fin de año.

25 DE DICIEMBRE: DE 8 p. m. a 1 a. m.

31 DE DICIEMBRE: DE 9 p. m. a 3 a. m.

PROGRAMA MUSICAL A CARGO DE LA

Gran Orquesta Costa Rica

(Haga su reservación de mesa al teléfono 178)



PROYECTO DE LIMITES PARA LA CIUDAD DE CARTAGO

El Ingeniero Municipal, don Rafael Roig, ha esbozado un proyecto de límites para la ciudad de Cartago, siguiendo el plano de circunvalación proyectado por el Ministerio de Salubridad Pblica.

5 Esquinas, hasta "El Astillero" y al punto de partida.

Se hace constar que con este nuevo perímetro de la ciudad, el punto más alejado del centro de la misma quedará a 1.500 ms.

El citado proyecto dice así: Norte: de la línea férrea al Paso de la Carreta al este, siguiendo por calle 12, al tanque de la cañería de la ciudad, al Sur de la Plaza de El Carmen, se sigue al Este hasta la calle "La Cruz de Caravaca", siguiendo la misma línea al río Seco, hasta la calle de La Petra; Este: calle La Petra hasta salir a la carretera a Paraíso; Sur: línea imaginaria al Oeste, hasta la calle de Dulce Nombre y la de Agua Caliente, en la esquina del Matadero de Cerrillos, quedando éste fuera del perímetro, siguiendo luego siempre al Oeste por esa calle hasta la Carretera Interamericana y luego hasta el Río Molino; Oeste: de ahí, se sigue hasta la esquina Sureste del Cementerio General, luego por la calle 23 al Norte hasta

INVU SIN ALUMBRADO PUBLICO

La Junta Progresista de la Ciudadela del INVU en los Angeles ha realizado varias gestiones para que dicho lugar sea dotado de alumbrado público, y hasta la fecha esto no se ha logrado. El ICE elaboró un presupuesto del costo de la obra y la Junta Progresista se puso en comunicación

con la Municipalidad de Cartago y el INVU; pero este último organismo contestó que por tratarse de un servicio público que corresponde atender a las Municipalidades y por no tener el INVU partida en presupuesto, le era imposible colaborar en la solución de ese problema.

Anúnciese en "El Imparcial"

Según esta misma entidad, el camino viable para resolver dicho problema es que la instalación se verifique con el aporte ofrecido por el ICE y que la Municipalidad recupere su inversión con el ingreso que produzca la misma.

Se espera pues la actitud que tomará tanto la Junta Progresista así como la Municipalidad, para la solución del problema del alumbrado público.

De Oreamuno

Asfaltado Calle

En los primeros días del año entrante se procederá al asfaltado de la calle comprendida entre Cinco Esquinas y "La Petra", ello gracias a una partida de treinta mil colones que el Diputado Alonso Andrés obtuvo en el presupuesto nacional de ese año.

No cabe duda de que, con ello se llena una necesidad realmente muy sentida.

Mario Solano Avendaño
Corresponsal

FERRETERIA LEPIZ

de GUILLERMO LEPIZ J.

Agradeciendo a toda nuestra clientela por su amistad y buena voluntad, con que nos ha dispensado durante el presente año, enviamos nuestro mensaje para

Unas Felices Navidades

Y

un Próspero Año Nuevo

Ofreceremos para el año venidero el surtido más completo y novedoso de artículos de importación directa.

Nos complacemos en ofrecer también, la más moderna fábrica de papas tostadas montada en Cartago, cuyo producto está conquistando el paladar de los Cartagineses:

LA EXQUISITA, LA AROMATICA, LA TOSTADITA

Papas "Dolly"

TEL. 100

CARTAGO

AP. 250

EL BURRITO DE LA VIRGEN

Hace muchos, muchos siglos un Emperador Romano que se llamaba César Augusto decidió que tenía que contar a toda la gente bajo su dominio.

La manera más práctica era reunirlos en los lugares donde habían nacido, para así poder escribir sus nombres en unas grandes páginas que se guardarían en cada pueblo, una especie de libros enrollados llamados pergaminos.

Un carpintero llamado José vivía con su joven esposa, María, en un pueblito de las colinas de Judea, Nazareth; pero como ambos habían nacido en Belén, tuvieron que emprender la marcha hacia el pueblo natal para apuntarse en el libro.

José y María eran muy pobres. El viaje iba a costar dinero. Además, María esperaba para muy pronto un Nene. Pero había que ir. ¿Quién se atrevía a desobedecer al emperador?

María tenía un secreto que la hacía muy, pero muy feliz. Meses antes se le había aparecido un ángel vestido de blanco, tan blanco que casi deslumbra. Le dijo que se llamaba

Gabriel y que su Nene, a quien debían bautizar Jesús, iba a ser el Salvador del mundo.

José quería muchísimo a María y le preocupaban los peligros del viaje; había vendido muchas de sus herramientas para poder comprar comida y además llevar un poco de dinero para la posada. Lo que no pudo comprar, porque no le alcanzaba, fue un borrico en que la señora pudiera montarse para no tener que caminar tan lejos. Pero José quería comprarle el borrico.

No había querido vender una silla de cedro que había hecho para el Niño que esperaban; preciosa era la silla, de la mejor madera de los contornos; y la había pulido tanto que de noche, cuando los rayos de las estrellas se colaban por las rendijas de la ventana, se reflejaban en ella.

Por fin decidió que haría tiempo para hacer otra, y la llevó al mercado el día antes de la partida. Quería ver si la podía comprar por un burro.

Allí encontró, en efecto, toda clase de jumentos: regordetes, flacos, altos, achataados, limpios, sucios. El

quería uno limpio desde luego. Pero todos eran muy caros. José, triste, tomó la silla para volverse a su casa.

De pronto un hombre lo llamó. "Te cambio la silla por un borrico", le dijo.

José se olvidó de su tristeza, y corrió hacia el hombre. Fueron a un corral cercano y allí había un borriquito pequeño, con la piel gris, unas patas cortas y un lomo ancho. A José le pareció que el burrito le sonreía.

Como el sabía que María era muy especial, no le extrañó tanto la sonrisa del borrico. Así que le dio la silla al dueño, y tomando la rienda del animalito, lo llevó a su casa. Decidió llamarlo Cedrín.

Al día siguiente José hizo un envoltorio de ropas para la esposa y lo ató a la espalda del burro; puso algunas viandas en un saco que colgó a sus espaldas. Llamó a María y le ayudó a que se montara y tras cerrar la puerta de su casita comenzaron el largo camino a Belén.

Pronto el borriquito, alegre y tranquilo, llevaba a María sobre colinas y veredas; y el camino, solitario al principio, se fue llenando de muchas otras familias

DIRECTORIO PROFESIONAL

Fernando Volio Sancho
Abogado y Notario
Horas de Oficina: 8 a 12
Lunes, Jueves y Sábados únicamente

Lic. Mario Leiva Quirós
Abogado y Notario
Contiguo a Botica Pirie

Lic. Hernán Robles V.
Abogado y Notario
Tel. 16 Ap. 28

Lic. Federico Rojas V.
Abogado y Notario
Frente a la Parroquia

César Solano Campos
Abogado y Notario
Tel. 304 — Ap. 208

Dr. Victoriano Carballo J.
Médico — Cirujano
Consulta: todos los días
11 a. m. a 1 p. m.
2 p. m. a 6 p. m.
Costado O. Banco Crédito

Lic. Isaac Ortiz Ch.
Abogado y Notario
Tel. 241 Ap. 145
Contiguo C. S. Cartaginés

Lic. Alvaro Torres V.
Abogado y Notario
Tel. 126 Ap. 126
Dr. Omar Del Valle L.
Cirujano Dentista
Universidad de C. R.
Tel. 108 - Ap. 286

q'también dirigíanse a Belén

A José no le gustó que fuera tanta gente. El sabía que las posadas en Belén eran pequeñas e incómodas. Y no se equivocó. Nadie les quiso dar acomodo. Sólo uno de los dueños de la casa se compadeció y le dijo que en las afueras del pueblo había un establo en una cueva.

Fue fácil dar con el sitio. Los pastores lo usaban con frecuencia. José arregló como pudo la paja, escogiendo la más limpia, y allí se

recostó María. Cedrín encontró un poco de comida que había dejado un buey que vivía allí.

A los pocos minutos un resplandor más lindo que el del ángel Gabriel inundó el establo. Había nacido de María un Hijo, y en los regazos lo contemplaba la señora pensando en lo que le había dicho Gabriel: que ese Niño era el Hijo de Dios, y que iba a salvar a todos los hombres.

AULEEN BORDEAUX
De "Hablemos"

Sociedad Maderera de Cartago Ltda.

Se llena de regocijo al desear a toda su estimable clientela, favorecedores y amigos, así como a todos los Cartagineses en general:



UNA NAVIDAD FELIZ

Y

UN PROSPERO AÑO NUEVO



TEL. 9

CARTAGO

AP. 176

FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO — FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO — FELICES PASCUAS

LA FABRICA DE CALZADO PERALTA

Y SU

DESPACHO EN EL MERCADO CENTRAL

Agradecen al público cartaginés la acogida que ha dado a sus diferentes tipos de calzado y les recuerda que tienen un enorme surtido para satisfacer la demanda en estos días de Navidad. Al mismo tiempo informan que no omitirán esfuerzo en instalaciones y maquinaria, para servir con mayor eficiencia el próximo año.

Nuestros miles de clientes se lo merecen

FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO — FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO — FELICES PASCUAS



1086 para el nuevo parque envía San Isidro de El General

San Isidro de El General 10 de Diciembre de 1961.

Honorables Miembros de la Municipalidad de Cartago

De acuerdo con la promesa que hicimos a esa Honorable Corporación, el Tesorero del Comité pro-Monumento a Melico Salazar de esta localidad, Dr. Jorge Vargas Segura, está remitiéndoles un cheque por la suma de ₡ 1086 colones, producto de las contribuciones de San Isidro de El General, para que la destinen a la construcción del Monumento al Tenor Salazar, que ha de erigirse en el Parque Central de la Ciudad de Cartago. Es pues ese dinero, el aporte de los generaleños, a la causa de la cultura que trata de sacar del olvido a uno de los artistas más eminentes que ha producido Costa Rica. Confiamos plenamente en que la Municipalidad de la Vieja Metrópoli sabrá apoyar la labor del Comité formado por los señores Robles Runnebaum, Picado y López. Nos permitimos sugerir al Comité, la importancia que sin duda tendría en ese mo-

vimiento, la participación de educadores y educandos.

Creemos que una campaña intensa en las escuelas, daría estupendos resultados.

Acompañamos una carta del Dr. Rodolfo Wedel Quirós, que es contestación a una que le escribió el Secretario de este Comité, pidiéndole informes sobre el paradero de los dineros recolectados desde una radioemisora hace dos o tres años, con el propósito de comprarle una casita a la viuda de Melico. Esperamos que Uds. con más facilidades que nosotros puedan recoger esa información y ojalá el dinero que reclama la señora de Salazar, ya que el Dr. Rodolfo Wedel en su carta, sólo explica que el GRAN CONCIERTO por ellos proyectado, no se llevó a cabo; pero nada dice de los dineros que según afirma doña Lina, fueron entregados por varias personas amigas suyas para procurarle un techo propio.

De nuevo, damos las gracias a la Honorable Muni-

Central Agrícola de Cartago

Saluda a todos sus clientes, amigos y favorecedores, deseándoles

MUY FELICES PASCUAS

— Y —

UN PROSPERO AÑO NUEVO

TEL. 239

CARTAGO

AP. 38

cipalidad de Cartago, por la magnífica acogida prestada a nuestra sugerencia de levantar el Monumento a Melico Salazar en el Parque Central de esa Noble y Leal Ciudad.

Respetuosamente por el Comité pro-Monumento a Melico Salazar de San Isidro de El General,

JORGE VALLE M.

Secretario

Sastrería CORDOBA

(Frente al Club Social)

desea a sus clientes y favorecedores muy FELICES PASCUAS y AÑO NUEVO

- VESTIDOS DE ULTIMA MODA PARA CABALLEROS
- SACOS SPORT, ESPECIALIDAD DE LA CASA.
- FACIL SISTEMA DE PAGOS POR MEDIO DE CLUBES
- Visítenos para dispensarle la atención de nuestra clientela
- VESTIR BIEN ES
- SIMBOLO DE PERSONALIDAD

YA ESTA A LA VENTA . . . !!!

ALMANAQUE SERAFICO 1962

de los PP. Capuchinos, CON TRES DIFERENTES Y HERMOSAS ESTAMPAS. — PRECIO ₡ 1.50.

“HERALDO SERAFICO”

sólo ₡ 5.00 al año, la revista católica mensual de mayor circulación en Costa Rica.

NAVIDAD!! NAVIDAD!!

por JUAN DE DIOS TREJOS

Todos llevamos en alma nuestra canción de Navidad; canción de recuerdo y de esperanza. Fluye lírica del corazón cuando, inspirada en la sencillez cristiana, se hace humilde villancico oloroso a musgo, a paja, arcilla, a vela encendida como ardorosa plegaria del hogar. Es nuestra canción a la navidad fría que arde en los corazones y que va por los caminos blancos del ensueño con su mensaje sempiterno y reiterado de fraternidad y de paz; es nuestra canción a la Navidad, abrazo del cielo; a la Navidad del Niño Dios

no canta sino que grita; esa Navidad no nos inspira ni una plegaria ni un villancico. Tenemos que soportarla como a tantas otras groserías que ha inventado eso que mal llamamos cultura y civilización . . .

Navidad del Niño Dios, que nos presentas el portallito de lana y paja, de muzgo y arcilla, con estrellas y pastores, a tu paso, renace en nosotros el amor y la esperanza. ¿Qué te ofrecemos en cambio, oh Navidad del Niño Dios? con sentimiento de renuncia a todo lo vano que nos

deslumbra, te ofrecemos nuestra plegaria.

La Navidad artificial, de nylon, de plástico, retozona y callejera; la Navidad an gustiosa que nos pone en ceño de lucha; Navidad fantasma, retorcida y despótica, tasada en calculadoras automáticas, exhibida en vitrinas incitantes; la Navidad vanidosa, que besa con seda y celofán y que saluda y sonríe con mala mueca de cultura; Navidad no de nieve sino de hielo, que pasea su carroza multicolor sobre el alma estremecida de los pobres; Navidad borracha, que no eleva a cielo una plegaria sino que harta; q

CICLO DE JOSE RODRIGO PEREZ

"Gazelle"

Ofrece las reconocidas Bicicletas en cómodos abonos semanales o mensuales

El primer paso en la energía nuclear

El cincuentenario del descubrimiento de Rutherford

Si visitáis una mina de oro, tarde o temprano se os llevará al cuarto acorazado y os mostrarán un barra de oro. Esta suele ser del tamaño de un ladrillo común. Su valor es de muchos miles de libras esterlinas. Es casi de rigor que el funcionario que os acompañe, diga, con una sonrisa de picardía: "Si puedes levantar de la mesa este ladrillo de oro, con sólo tus dedos, tuyo es..."

Por supuesto, no podréis. El ladrillo de oro es sumamente liso en todos sus costados y muy, muy pesado. Miles de personas han tratado de alzarlo, y llevárselo, y han fracasado.

Hablando de oro... Este año la Universidad de Manchester, ha reunido una asamblea de hombres de ciencia provenientes de 40 países distintos para celebrar un descubrimiento de hace cincuenta años, por el famoso científico británico Ernest Rutherford. Su descu-

brimiento marcó un punto trascendental en la búsqueda que se había estado realizando durante miles de años, a saber, ¿Por qué es distinto el oro digamos, el hierro? O esto otro: ¿Es posible transmutar cualquier otro metal en oro?

Los sabios de la "edad de oro" gastaron mucho tiempo en la ponderación de este interrogante. Si se les hubiera preguntado habrían admitido su fracaso; pero, si bien no lograron fabricar oro, tuvieron por lo menos el mérito de haber sido los primeros investigadores en química. Muchas de las leyes físicas que descubrieron son de utilidad hoy en día.

Los científicos nucleares de 1961 saben que aquellos antiguos alquimistas no estaban tratando de realizar lo imposible. Ciertos metales pueden en efecto ser transmutados en oro... pero el costo de la operación

AGENCIA AUTOMOTRIZ

Desea a sus estimables Clientes y Amigos

MUY FELICES PASCUAS

Y

PROSPERO AÑO NUEVO

Rebaja Tarifa de Seguro de Incendio

Por iniciativa del director de la Cámara de Comercio de Cartago, don Anis Halabi, la Junta Directiva del Instituto Nacional de Seguros acordó, en una de sus últimas sesiones, rebajar la tarifa del Seguro de Incendios que se cobra en esta ciudad.

Tanto la petición como el acuerdo en mención se basa en que la ciudad de Cartago cuenta en estos momentos con una adecuada red de cañerías que viene a reducir el peligro de los incendios en la ciudad.

Las tarifas de seguro de Incendios anteriores al acuerdo del Instituto tenían un recargo de un veinticinco por ciento debido a las malas condiciones de la cañería, pero con la apertura de las fuentes de Paso Ancho estas deficiencias se terminaron.

Cartago se encuentra de plácemes con la eliminación de este recargo y el señor Halabi, así como la Cámara de Comercio, han recibido las más calurosas felicitaciones por tan importante misión realizada.

ción, es en verdad posible trocar un átomo de plomo en un átomo de oro. Algo así como si un hombre demoliera una fábrica, pieza por pieza, y luego con el material obtenido construyera varias casas en otro lugar.

Cuando Rutherford descubrió la composición del átomo, denominó la parte más grande de éste "núcleo". Hoy en día cuando hablando de algún elemento nuclear, ya sea una central de energía eléctrica, o una bomba nuclear, utilizamos el vocablo que él eligió cuando hizo su gran descubrimiento en la ciudad de Manchester hace 50 años. Tal descubrimiento fue lo que permitió a otros hombres de ciencia en muchos países, crear las maravillas de la energía nuclear.

SODA, BAR Y RESTAURANTE

1961 SALON PARIS

GONZALEZ Y GONZALEZ, Ltda.

Agradece a toda su estimable clientela, amigos y favorecedores su distinción prestada durante el presente año, y aprovecha la ocasión para desearles

FELICES PASCUAS Y PROSPERO

AÑO NUEVO

1962

Cartago, C. R.

SUBSCRIBASE A

"El Imparcial"

El Banco Crédito Agrícola de Cartago

Se complace en saludar a sus apreciables clientes y amigos, haciendo votos muy sinceros por su bienestar en PASCUAS Y AÑO NUEVO.

AL MISMO TIEMPO SE PERMITE AVISAR QUE CON MOTIVO DEL CIERRE ANUAL DE CUENTAS, SUS OFICINAS CENTRALES Y LAS AGENCIAS DE TRES RIOS Y JUAN VIÑAS

PERMANECERAN CERRADAS

DESDE EL JUEVES 28 DE DICIEMBRE DE 1961 A LAS QUINCE HORAS HASTA EL MARTES 2 DE ENERO DE 1962, A LAS OCHO HORAS.

Cartago, diciembre de 1961



UN DETECTIVE ELECTRONICO

Informaciones desde un avión de vuelo

Un avión moderno de línea puede costar tanto como cinco mil libras diarias a su dueño. Lo cual quiere decir que el avión debe ser mantenido en vuelo y produciendo tanto como sea posible, tanto de día como de noche, si es que ha de ser una inversión remunerativa.

Pero igualmente importante es la seguridad en el aire. Casi todos los países han aceptado reglamentos que obligan a una inspección de cada parte de un avión a intervalos de determinado número de horas de vuelo. El número de horas de vuelos de un avión es su conjunto, como también de cada motor individual y otras partes importantes del conjunto, es registrado en el libro de vuelo, al que se agregan notas e informes hechos por ingenieros altamente especializados.

Ha sido perfeccionado un dispositivo nuevo y automático por una empresa británica de ingeniería electrónica, el cual está siendo instalado en los aviones de muchos países. El dispositivo a

nota toda la información que se apuntó en el libro de vuelo, y muchos otros detalles. Su nombre es "Midas" y consiste en un grabador de cinta magnética que va conectado a unos trescientos investigadores eléctricos en todas las partes vitales del avión.

El valor de este dispositivo estriba en que, tan pronto como aterriza un avión, la cinta magnética puede ser llevada y escuchada por el personal de ingeniería, el cual en pocos minutos podrá decir si todo anda bien en el avión, o no.

Esto es de especial utilidad cuando el vuelo ha sido realizado en malas condiciones de tierra, en que puede haberse producido algún desperfecto difícil de descubrir, y que pueda más tarde causar grandes perjuicios.

Cuando el piloto informa que uno de los motores le ha estado dando que hacer, la cinta magnética Midas permitirá al personal de tierra saber exactamente qué es lo que no funciona bien, sin perder mucho y valioso tiempo.

En las pocas frecuentes ocasiones en que se produ-

Acciones Favorecidas de la Cámara de Comercio

Los siguientes son los números de acciones favorecidas en los últimos sorteos realizados por la Cámara de Comercio de Cartago. Estas acciones se han extraviado y sus respectivos dueños deben llenar los requisitos necesarios para su respectivo cobro.

Las acciones favorecidas son las siguientes:
Luis Sánchez, N° 040.

cen choques entre aviones, se invierten grandes sumas en investigaciones a fin de conocer el origen del desperfecto y sus causas. En esta tarea también, el Midas puede ser de gran valor, Relata todo lo que ha estado ocurriendo y hasta tiene registradas las conversaciones entre el piloto y los centros de Control de Tránsito Aéreo.

Si el equipo sufre alguna violenta sacudida, la cinta grabada es disparada fuera del avión por medio de una pequeña carga explosiva. Puede caer a tierra, o en el mar, sin sufrir desperfecto, y al hacerlo se pone en funciones un pequeño faro que emite señales, a

Rafael Morúa Sucs, N° 075.
Alberto Brenes, N° 094.
Victoriano Carballo, N° 214.
Jesús Baldares, N° 227.
Raúl Cabezas, N° 256.

Nuevas Tarifas de Comercio en Pacayas

Los Inspectores de Rentas han sido solicitados por la Municipalidad de Pacayas para llevar a cabo una inspección de lo que vende cada patentado de comercio con el propósito de identificar los diferentes puestos y proceder a su respectiva calificación para las nuevas tarifas que entrarán en vigencia en fecha próxima.

Este trabajo que realizarán los inspectores se hará con toda diligencia y a la mayor brevedad posible para que dichas nuevas tari-

fin de que pueda darse con ella fácilmente. Gracias a esta valiosa ayuda se producirán menos choques "misteriosos" en el aire.

El dispositivo "Midas"

Villancicos Populares FELICES PASCUAS

Felices Pascuas de Navidad siembran por los aires su
[cantar]
luces mil por doquier alegría en cada hogar. Es la fiesta del amor El Rey del Edén deja solio paternal y nace en Belén Felices Pascuas de Navidad siembran por los aires su
[cantar]

CAMPANA SOBRE CAMPANA

Campana sobre campana y sobre campana una asómate a la ventana verás al Niño en la cuna. Belén, campanas de Belén que los ángeles tocan que nuevas me traéis. Recogido tu rebaño adonde vas pastorcillo voy a llevar al portal requeazón, manteca y vino.

fas entren a fungir en el tiempo más corto.

podrá costar algo a los dueños de aviones, pero también es una poderosa ayuda para lograr un mayor grado de seguridad para pasajeros y tripulantes.

Desmanes contra las Escuelas de la Ciudad de Cartago

Los señores directores de las escuelas centrales de Cartago se acercaron a uno de nuestros redactores para comunicarle que sus escuelas, tanto la Jesús Jiménez como la Ascensión Esquivel están siendo víctimas de desmanes de grupos de juvenzuelos que con diversos proyectiles están acabando con todos los vidrios de las mismas.

Según manifiestan los se-

ñores directores, los actores de estos desmanes son jóvenes de las mismas escuelas y de secundaria. Se espera que con este artículo de alarma los padres de familia así como las autoridades de la ciudad vigilarán con más atención a estos jóvenes para terminar con esta serie de desmanes que perjudican con lamentables consecuencias nuestros centros de enseñanza.

Principios de la Cámara Junior

Qué es la Cámara Junior?

La Cámara Junior es una Asociación cívica dedicada a impulsar la capacitación de los hombres jóvenes, proporcionándoles un medio donde puedan desarrollar su personalidad y llevar a cabo programas de mejoramiento comunal.

Los Junior somos "Hombres Jóvenes de Fe y de Principios", que buscamos nuestro propio mejoramiento a través del servicio de nuestros semejantes. Nuestros ideales están contenidos en el Credo Junior y en el Juramento Junior.

La Cámara Junior no es una Organización política... ni sectaria... ni tiene prejuicios de ninguna clase. La Cámara Junior está formada por hombres de empresa, comerciantes, agricultores... La única condición para ingresar y permanecer en ella es la de ser un hombre joven, —de 21 a 40 años, ambos inclusive—, dispuesto a progresar y a ser cada día mejor ciudadano.

La Cámara Junior cree que "Los Hombres Jóvenes podemos salvar al Mundo" y acepta este postulado co-

mo un reto que la civilización lanza a los hombres jóvenes en cuyas manos estará mañana el destino de la humanidad. Por eso la Cámara Junior es un centro de capacitación cívica y de comprensión humana.

Su Comunidad debe tener los servicios de una Cámara Junior... Por qué?

Despierta el interés de los hombres jóvenes para laborar por el mejoramiento de su ciudad y de su país. Entrena a los jóvenes en actividades de mejoramiento propio. Desarrolla ejecutivos mejor entrenados y de mayor valía. Ayuda al progreso de sus miembros en sus negocios y en otras actividades. Provee una excelente experiencia en el arte de dirigir, que muchos, de otra manera, no podrían adquirir. Desarrolla confianza y habilidad directiva en sus miembros, proveyéndolos de una oportunidad valiosísima en este campo. Da oportunidad de intercambio profesional y comercial con miembros de otras Cámaras de Costa Rica y de todo el mundo. Desarrolla un mejor entendimiento inter-

José Barguil Ch.

Agradece al estimable público cartaginés la enorme acogida que le ha brindado con motivo de la apertura de su nuevo y moderno edificio comercial.

NUESTROS NOVEDOSOS ARTICULOS Y LOS PRECIOS MAS BAJOS DE PLAZA,

son las razones para que nuestros clientes respondieran a nuestra entera satisfacción.

Al renovar una vez más las gracias más sinceras, deseamos a todos los cartagineses

MUY FELICES PASCUAS

Y

UN PROSPERO AÑO NUEVO

BAZAR PARIS

Cartago, C. R.

José Barguil Ch.

1961 - 1962

Crear Secciones Conmemorativas en terreno en que se ubicará el Parque Central de Tres Ríos —

nacional. Sirve de eslabón entre miembros que viajan a ciudades y países donde existen Cámaras Juniors.

Credo Junior

Nosotros creemos:

Que la hermandad de los hombres trasciende a la soberanía de las naciones.

Que la justicia económica puede ser obtenida mejor por hombres libres a través de la libre empresa.

Que los gobiernos deben ser de leyes mas que de hombres.

Que el gran tesoro de la tierra reside en la personalidad humana.

Y que servir a la humani-

El Regidor Presidente de la Municipalidad de Tres Ríos don Hernán Sanabria Sanabria, presentó moción en el siguiente sentido. *Considerando:* Que la ubicación de Tres Ríos es privilegiada por estar situada en destacada posición en el centro de dos ciudades importantes, Cartago que

es la mejor obra de una vida.

Juramento Junior

Prometo:

Ser un hombre de fe y de principios.

Sostener la juventud en mi espíritu y en mi corazón.

Ser noble en mis sentimientos y en mis actos.

Ser amigo, compañero y hermano para todos.

Ser un hombre de sacrificio y de bien.

Ser leal y honrado en todo y con todos.

Conservar sano mi cuerpo y mi mente.

No tener odios, rencores ni egoismos.

Saber perdonar y olvidar el daño que me hicieron.

Y si los hombres son mis hermanos, los niños serán como mis hijos y los ancianos como mis padres.

fue la vieja capital de la República y San José, la actual metrópoli. Que el cuadrante de Tres Ríos es atravesado y dividido en dos, por el ancho cinturón de asfalto, que es la propia vía Panamericana, arteria de progreso y cultura que une las Américas en fraternal abrazo. Que propiamente a un lado de esta carretera y en el centro del poblado está ubicado un terreno donde se proyecta construir un hermoso parque. Al fondo se levantan con majestuosa altivez los verdes cerros de La Carpintera, cuya vista panorámica cautiva la mirada del visitante. Que hace ya tiempo se viene perfilando la idea de plantar y construir sectores conmemorativos. Dedicado este parque a monumentos simbólicos que invoquen ideales de inspiración actual, cobraría mucha importancia y sería centro de atracción general y de cultura americana. Que siendo como en verdad lo son, los Estados Unidos de América, la nación líder en la lucha por la democracia libre, pensamos que amerita erigir un monumento que idealice la palpitante tendencia de "Alianza para el Progreso"

Pasa pag. 17

PARA SUS COMPRAS DE NAVIDAD HEMOS RECIBIDO:
De la acreditada marca "PERUGGINA": CHOCOLATES y CONFITURAS y las deliciosas GALLETAS INGLESAS en cajas de fantasía.

Todos estos artículos dichosamente a precios sin los nuevos aforos.

VINOS Y LICORES

a los nuevos y rebajados precios.

Brinde Ud. con la deliciosa Cidra Champagne Española a ₡ 10.00

NO OLVIDE A:

Garófalo & Cía.

FELICES PASCUAS Y AÑO NUEVO
Cartago

IMPRESA COVAO - CARTAGO

Carta de Contestación de don Anis Halabi

Don Anis Halabi, Presidente del Comité Auxiliar de Cartago de la Cruz Roja Costarricense, envía la siguiente Carta de contestación al Presidente de la Cruz Roja Costarricense, don Alfredo Sasso R.

Cartago, 19 Dic. 1961.

Sres. don Alfredo Sasso R. don Carlos Quesada L. Dirección General de la Cruz Roja Costarricense. San José.

Mis muy estimados señores y amigos:

Profundamente impresionado he leído y ahora me complace en contestar vuestro mensaje de 15 de Diciembre del presente, con motivo de llegar a su fin otro año de labores, un ciclo más en la rueda del tiempo, de nuestra perinclita Institución consagrada a mitigar los rigores del sufrimiento humano en los cuatro puntos cardinales.

Vuestras palabras llenas de aliento, amor y caridad, estoy seguro que tendrán el mágico poder para los que estamos sirviendo, que no desmayemos y olvidando nuestros propios sufrimientos, problemas o trabajos personales, cobremos nuevos bríos y fe para ayudar al prójimo que necesita más que nosotros y también para los que nunca han servido, les toque una fibra de su corazón y recuerden la inflexible sentencia del rodar del tiempo: *Hoy por tí mañana por mí.*

Con mucha satisfacción y orgullo transcribiré vuestro mensaje a mis compañeros del Comité, a los Voluntarios, a las autoridades y al público en general con la certeza de que a todos les producirá el mismo efecto

que a mí: el entusiasmo por haber servido, de servir y de continuar sirviendo a la CRUZ ROJA desde cualquier plano.

En nombre de mis compañeros de Comité y en el mío propio os envío nuestros agradecimientos y los mejores deseos para que disfrutéis de unas Felices Pascuas y que el año que se avecina sea de muchas venturas para vosotros y vuestras familias y que nuestra benemérita Institución coseche muchos triunfos en su humanitaria misión.

Con toda consideración, se suscribe de ustedes su muy atento y seguro servidor y amigo,

Anis Halabi M., Comité Auxiliar de Cartago, de la Cruz Roja Costarricense.

ABASTECEDOR LA PANAMERICANA

De CASTILLO Y COTO Ltda.

Se complace en felicitar a toda su estimable clientela, deseándoles

UNA NAVIDAD FELIZ Y UN VENTUROSO AÑO NUEVO



IMP. "COVAO" desea a sus clientes FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO

CREAR SECCIONES CONMEMORATIVAS EN Terreno en que se ubicará el Parque en T. Ríos

Viene de la pág. 16 el cual cristalizaría la corriente de simpatía por la cultura occidentalista. Que el Excmo. señor Raymond Telles, es un Embajador de tendencias modernas, el cual le ha puesto dinamismo a su función, pues convive problemas nacionales y tie-

ne una fina sensibilidad y gran capacidad como orientador, ya que ha promovido y canalizado una nueva corriente de franca simpatía hacia los norteamericanos y su digno gobierno. Por Tanto: la Municipalidad de La Unión ACUERDA instar en la forma más respetuosa al expresado Excmo. señor Embajador Raymond Telles para que, si a bien lo estima, nos preste su reconocida buena voluntad y afán de cooperación para convertir en realidad esta inquietud y se sirva ayudarnos a financiar una sección dedicada a los Estados Unidos. Para construir un monumento simbólico que anime y dé vida a las ideas de acercamiento proclamadas en el documento de la Punta del Este, nosotros pensamos que se podría promover una corriente de impulso financiero a dicho proyecto de construir un parque de Sectores Conmemorativos, acudiendo a clubes norteamericanos, universidades, centros culturales y algunas otras entidades privadas o gubernamentales. No hay duda de que la propaganda puede mucho y de que debemos erigir símbolos que animen y den vida a las ideas de acercamiento y que debemos estar en todo momento con la cultura Occidental y adversar la corriente de infiltración de ideas exóticas comunistas. Costa Rica es una democracia pura. Por eso pensamos que así como existe una Estatua de la Libertad frente a New York, debe existir un monumento a la Democracia y un símbolo que identifique el ideal de esfuerzo común y Alianza para el Progreso y el respeto a los derechos del hombre y a su dignidad.

AVISO

El Dr. Mario Alvarenga Bianco,

Pone en conocimiento de su estimable clientela y amigos, que estará ausente del país, del 25 de Diciembre de 1961 al 15 de Enero de 1962.

A la vez aprovecha la oportunidad para enviar a todos, un Mensaje de Felicidad en Navidad y Año Nuevo.

Cartago, Diciembre, 1961.

— \$ 50.00 PARA UN RECLUSO — QUE EL CREDITO AGRICOLA COBRE

Un recluso de la cárcel de Cartago, R. M. A., hizo solicitud a la Municipalidad de esta ciudad en el sentido de conseguir de la misma, una ayuda económica para atender gastos de Navidad, pues tiene un hijo pequeño que se encuentra ilusionado con la llegada de dicha fiesta.

El citado recluso expone que en su condición actual está destacado en labores del Mercado de Viveres sin goce de salario, por lo cual hace la solicitud. La Municipalidad acogió esta solicitud y le otorgó la suma de \$ 50.00 como reconocimiento de las labores que ha venido desempeñando

en dicha entidad. Felicitamos al Municipio por este gesto que ha venido a mitigar un poco el sufrimiento de un padre que ha querido llevar felicidad a su hijito. En igual forma tres reclusos más hicieron semejantes solicitudes, las cuales fueron también acogidas y se acordó entregarles \$ 50.00 a cada uno.

Para todo lo Relacionado con este periódico Dirijirse a la Oficina del LIC. FEDERICO ROJAS V. frente a la puerta principal de la Parroquia de esta ciudad, o al apartado 236 - Cartago

ACCIONES DE LA FABRICA DE CEMENTO

Accionistas cartagineses de la Fábrica de Cemento han realizado gestiones para que el Banco Crédito Agrícola de esta ciudad, brinde las mismas facilidades otorgadas por los Bancos de otras provincias a esos accionistas para el cobro de sus recibos, tanto por ser Cartago la provincia más interesada en la instalación de esa fábrica como por tener el mayor número de accionistas. Queriendo indagar sobre

este asunto nos pusimos en comunicación con el SubGerente de dicha entidad bancaria, don Hernán Leiva, quien nos comunicó que el Banco no cobraba esos recibos porque no se tenía referencia, ni el contrato necesario con la Empresa del Cemento para efectuar esos cobros. Es decir, se hacía mención de que el Crédito Agrícola cobraría sin que se hubieran tenido conversaciones previas entre los interesados.

La Municipalidad de Cartago

Saluda a los Cartagineses
con motivo de las

NAVIDADES Y EL AÑO NUEVO





Aprovecha la Ocasión para agradecer a todos sus amables clientes y amigos la distinción con que lo han favorecido durante el año que finaliza y quiere en esta oportunidad hacer llegar a ellos y y sus estimables familias los votos más sinceros para una

FELIZ NAVIDAD

Y

UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO



SALON DIANA

de
FRANCISCO VALERIN

La Soda de todos los cartagineses, se complace en saludar a su estimable clientela y amigos, deseándoles una

Feliz Navidad

Y

Un Próspero Año Nuevo

— SITUACION COMERCIAL DE CARTAGO —

En relación con un artículo de este semanario aparecido en la edición pasada que titulamos "continúa mal el comercio en Cartago, uno de los señores comerciantes de esta plaza, cuyo nombre nos reservamos nos dió las siguientes declaraciones:

"La situación comercial de Cartago es muy diferente a la de otros lugares. Existe aquí exceso de créditos. En San José no se da, en proporción, el Crédito que aquí damos. No hay familia cartaginesa que no tenga crédito con el leche-

ro, el panadero, pulpero, dueño de tienda, etc. Lo peor del caso es que la mayor parte de esta gente cuando ya no puede conseguir más crédito aquí se va a San José y compra al contado, perjudicándonos a nosotros. Gracias a algunas familias acomodadas y otras comprensivas, al comercio y la industria locales es por lo cual se engrandecen las actividades económicas de nuestra provincia. Pero el grueso de la gente va de compras a San José, pudiendo yo asegurar que diariamente viajan a la capital

alrededor de 10.000 personas en estos días de diciembre, sobrepasando en mucho a otras provincias".

"En cuanto al tanto por ciento más que paga el cartaginés por unos pocos y determinados artículos debe comprenderse que es una justa retribución por su propia seguridad y de sus hogares, pues al viajar a San José pone en peligro su vida, pierde mucho tiempo y abandona su hogar. Además como algo muy importante es la atención al cliente; nuestra clientela es apreciada y protegida como un miembro mismo de nuestras familias, como jamás lo podrá ser en un negocio de la capital."

"Claro que también algunos comerciantes no tienen la ética suficiente en cuanto a los precios de los artículos, ya que pretenden cobrar más aunque al final rebajen el precio, descontando a los clientes y perjudicando al resto del comercio".

Hasta aquí las interesantes declaraciones de un comerciante cartaginés.

Doña Ofelia de Halabi

Enviamos a la estimable dama, doña Ofelia de Halabi, nuestros cordiales saludos con motivo de haber cumplido un año más de vida el pasado 14 de diciembre.

Talentosos Estudiantes

Enviamos hasta los jóvenes estudiantes, David y Julio Ronsenstock nuestra sincera felicitación, por haber obtenido, con calificaciones brillantes, sus títulos de Bachillerato y conclusión de estudios primarios, respectivamente.

Extendemos la felicitación hasta los estimables padres don Enrique y doña Eva Rosenstock.

TEATRO CARTAGO

El TEATRO CARTAGO, desea a todos sus clientes y favorecedores, una

Feliz Navidad

Y UN

Venturoso Año Nuevo

y aprovecha para presentar al culto público Cartaginés, dos grandiosas producciones para esos días:

24, 25 y 26 de Diciembre:

Walter Pidgeon, Joan Fontaine, en

Viaje al fondo del Mar

30, 31 Diciembre y 1° y 2 Enero:

De Walt Disney

La Ciudadela de los Robinson

ANUNCIESE EN "EL IMPARCIAL"

TEATRO PARIS

LA EMPRESA GONZALEZ y GONZALEZ, propietaria del TEATRO PARIS, agradece por este medio al público cartaginés, y desea a todos

Una Feliz Navidad

Y

Un Venturoso Año Nuevo

Presentando para los Días Navideños:

DOMINGO 24: a las 10 a. m. y 2 p. m. ₡1.00

Blanca Nieves y los 7 Enanos

A las 4 p. m. y 8 p. m. ₡ 2.00

Lo esperado por el público
El gran Cómico RESORTES

La Chamaca

LUNES 25: 4 p. m., 7 p. m. y 9 p. m. ₡ 2.00

La Chamaca

Se darán obsequios en la tanda de 7 p. m.

TEATRO APOLO

LA EMPRESA DEL TEATRO APOLO, agradece al público la simpatía en el año 1961, y aprovecha la ocasión para desear a los cartagineses:

Muy Felices Pascuas

Y

Un Venturoso Año Nuevo

Presentamos en estos días las siguientes maravillosas películas:

DOMINGO 24: 4, 7.15 y 9.15 p. m.

El emocionante y grandioso espectáculo italiano en Cinemascope:

Los Ultimos Días de Pompeya

LUNES 25: Matinée a las 2 p. m.

Con grandes obsequios de juguetes

Tarzán contra el Mundo

A las 4 y 7.30 p. m.

La maravillosa película, triunfo del cómico de todos los tiempos. CANTINFLAS, en

— PEPE —

Duración de la película: 3 horas